VibroSculpt

GEBRUIKSAANWIJZING
MODE D'EMPLOI

www.vibrosculpt.com

Eigenschappen:

- Draagbaar en eenvoudig in gebruik
- Ideaal voor armen, onderbuik, rug, heupen, billen en benen
- Verwisselbare Beauty Towels
- Regelbare snelheid voor een zachte of juist een diepe massage
- Ontspant en verstevigt uw lichaam

Caractéristiques :

- Transportable et facile à utiliser
- Idéal pour les bras, l'abdomen, le dos, les hanches, le fessier et les jambes
- Serviettes beauté interchangeables
- Vitesse réglable pour un massage doux ou intense
- Détend et tonifie le corps

VibroSculpt

Beauty-massageapparaat met ergonomische éénhandsgreep voor een natuurlijke, uiterst doel treffende schoonheidsbehandeling: mild, zacht, maar tegelijkertijd krachtig. Dit NIEUWE draagbare massage apparaat kunt u gewoon thuis gebruiken en is geschikt voor elk lichaamsdeel. Het egaliseert, ontspant en verstevigt onderbuik, taille, armen, benen en billen.

Ce masseur beauté ergonomique offre des soins de beauté naturels et efficaces, à la fois doux et puissants. C'est le NOUVEAU masseur portable à utiliser à la maison et sur n'importe quelle partie du corps. Abdomen, taille, bras, jambes ou fessiers pour lisser, détendre et tonifier.

ERGONOMISCH
MASSAGEAPPARAAT
MASSEUR ERGONOMIQUE

VIBROBUFF™-TECHNOLOGIE
TECHNOLOGIE VIBROBUFF™

VibroSculpt

VibroSculpt is bijzonder eenvoudig in gebruik: volgt u de aanwijzingen nauwgezet op, dan wordt de behandeling binnen de kortste keren een vast onderdeel van uw dagelijkse huidverzorging. Al na enkele minuten bereikt u een stralend resultaat.

De exclusieve VIBROBUFF™ technologie zorgt voor rustgevende trillingsgolven en tegelijkertijd maakt de VibroSculpt zachte draaibewegingen. Zo wordt het huidoppervlak verzorgd en geëgaliseerd, waardoor uw huid er jonger uitziet.

VibroSculpt est très facile à utiliser en suivant les instructions à la lettre, il fera bientôt partie de votre rituel beauté. Utilisez-le pendant quelques minutes pour obtenir un résultat radieux.

Grâce à la technologie VIBROBUFF™ exclusive, VibroSculpt envoie des ondes vibratoires apaisantes, tout en pivotant doucement pour dorloter et lisser la surface de la peau.

VibroSculpt

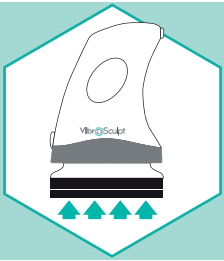
Voordelen:

- Voor een zichtbaar gladdere huid.
- Maakt het lichaam slanker, gladder en strakker.
- Geeft de huid een stralende, egale uitstraling.
- Verbetert de kwaliteit en de elasticiteit van de huid.

Avantages :

- Lisse visiblement la peau.
- Affine, lisse et sculpte le corps.
- Offre un teint radieux et homogène.
- Permet d'améliorer et tonifier la peau.

ZO GEBRUIKT U DE VIBROSCULPT:
COMMENT UTILISER LE VIBROSCULPT :

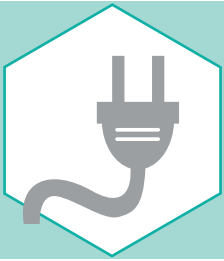


1 Het **VibroSculpt** beautymassageapparaat werkt UITSLUITEND met de exclusieve Beauty Towels, die bij elkehuidbehandeling aangebracht moeten zijn.

Le masseur beauté **VibroSculpt** doit être utilisé UNIQUEMENT avec les serviettes beauté exclusives, qui doivent être appliquées sur la peau à chaque traitement.

2 Zorg ervoor dat de schakelaar in de UIT-positie staat.

Assurez-vous que le bouton ON/OFF soit en position OFF.



3 Steek de stekker in het stopcontact. De op de adapter vermelde spanning moet overeenkomen met de netspanning van het stopcontact dat u wilt gebruiken.

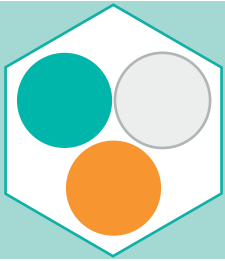
Branchez la prise dans la prise secteur. Assurez-vous que la tension indiquée sur l'adaptateur correspond à celle de la prise secteur que vous souhaitez utiliser pour le produit.

4 Kies de Beauty Towel die geschikt is voor dat deel van het lichaam dat u wilt behandelen.

BLAUW: Voor een gladde, zijdezachte massage
WIT: Ter ontspanning, of voor een droge massage
ORANJE: Voor vermindering van cellulite

Choisissez la serviette beauté pour la partie du corps que vous souhaitez traiter.

BLEU: Pour un massage lisse et soyeux
BLANC: Pour un massage sec ou détente
ORANGE: Pour réduire l'aspect peau d'orange



5 Wilt u de Beauty Towels verwisselen, schakel het apparaat dan eerst UIT en vervang vervolgens pas de Beauty Towel.

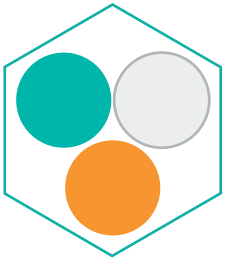
Pour changer les serviettes beauté, assurez-vous que le bouton ON/OFF de l'appareil soit en position OFF, puis choisissez la serviette souhaitée.

6 Voor een diepere of juist een zachtere massage verhoogt of verlaagt u de snelheid, afhankelijk van wat voor uw huid het prettigst aanvoelt.

Pour un massage plus intense, augmentez ou baissez la vitesse, selon le confort de votre peau.

souhaitez utiliser pour le produit.

ZO GEBRUIKT U DE EXCLUSIEVE BEAUTY TOWELS
COMMENT UTILISER LES SERVIETTES BEAUTÉ EXCLUSIVES



- De superzachte blauwe Beauty Towel is perfect om uw hele lichaam te egaliseren en te verstevigen.
- De witte Beauty Towel is ideaal voor het verlichten van pijn of voor een droge massage van uw nek, rug, schouders en benen.
- De oranje ultra-peeling Beauty Towel stimuleert de huid, waardoor cellulite wordt verminderd.

- La serviette Bleue ultra-douce s'utilise sur tout le corps pour lisser, raffermir et tonifier
- La serviette Blanche est parfaite pour soulager la douleur ou appliquer un massage à sec sur votre cou, votre dos, vos épaules et vos jambes
- La serviette Orange ultra-exfoliante réveille la peau pour réduire l'aspect peau d'orange

ZO MASSEERT U UW ONDERBUIK EN UW TAILLE
COMMENT MASSER VOTRE ABDOMEN ET VOTRE TAILLE

- Ga op bed liggen of in een gemakkelijke houding staan. Houd uw rug recht en uw knieën gebogen. Beweeg het apparaat in de laagste stand vanuit de navel over de gehele onderbuik en vervolgens naar de beide zijden. Masseer beide zijden van de taille enkele minuten.
- U kunt ook beginnen op het midden van de onderbuik en het apparaat vervolgens in rechte lijnen naar beide zijden bewegen. Herhaal deze beweging een aantal malen en kies daarbij telkens een ander uitgangspunt.
- Houd deze massage kort; nooit langer dan 5 tot 10 minuten.

- Allongez-vous ou tenez-vous debout. Gardez le dos droit et les genoux pliés. En partant du nombril, appliquez l'appareil à vitesse basse sur tout votre abdomen puis vers les côtés, et laissez-le agir quelques minutes sur chaque côté de la taille.
- Vous pouvez également partir du centre de l'abdomen en allant vers les côtés en ligne droite. Répétez ce mouvement plusieurs fois, et choisissez un point de départ différent à chaque fois.
- Ce massage ne doit pas durer plus de 5-10 minutes.

ZO MASSEERT U UW BENEN
COMMENT MASSER VOS JAMBES

- Voor het masseren van uw benen beweegt u het apparaat van beneden naar boven. Zittend of half liggend masseert u gedurende enkele minuten de binnen- en de buitenzijde van uw knieën.
- Herhaal dit aan beide zijden van uw dijen tot bij de liezen en de heupen.
- Doe dit gedurende 5 tot 10 minuten, waarbij u telkens langzame opwaartse bewegingen maakt.
- Houd het apparaat stevig vast zonder het tegen de huid te drukken. Ga langzaam en weloverwogen te werk en vermijd snelle, onzekere bewegingen.

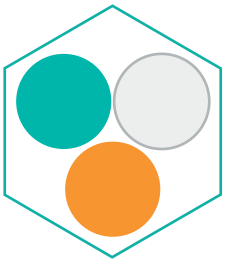
- Pour masser vos jambes, utilisez l'appareil en mouvement ascendant. Adoptez une position assise ou semi-inclinée, laissez l'appareil agir pendant quelques minutes sur la partie intérieure et extérieure de vos genoux.
- Poursuivez de chaque côté des cuisses jusqu'à atteindre l'aine et les hanches.
- Laissez agir pendant 5-10 minutes, en déplaçant l'appareil doucement vers le haut.
- Tenez-le fermement, sans appuyer. Déplacez l'appareil d'un geste doux et affirmé, en évitant les mouvements rapides et confus.

ZO MASSEERT U UW BILLEN EN UW HEUPEN
COMMENT MASSER VOTRE FESSIER ET VOS HANCHES

- Beweeg het apparaat vanaf de onderzijde van de billen richting de taille. Stop bij de heupen.
- U kunt hiervoor het beste op uw rug gaan liggen. Door uw knieën te buigen moet er voldoende ruimte tussen de vloer en uw heupen overblijven om het apparaat te bewegen.
- Ga zitten of half liggen. Strek uw benen. Draai opzij, zodat u, terwijl u steunt op uw heup, uw ene bil kunt masseren. Hierna draait u naar de andere kant en masseert u de andere bil.

- Utilisez cet appareil depuis la base du fessier jusqu'à la taille.
- Pour ce faire, la meilleure position consiste à vous allonger sur le dos en laissant assez d'espace entre le sol et vos hanches pour l'appliquer en pliant les genoux.
- Adoptez une position assise ou semi-inclinée. Étendez vos jambes. Roulez sur le côté, en vous reposant sur la hanche pour masser une fesse. Lorsque vous avez terminé, roulez sur l'autre côté et massez l'autre fesse.

ZO MASSEERT U UW RUG
COMMENT MASSER VOTRE DOS



- Ga op bed of op de bank zitten of in een gemakkelijke houding staan. Houd uw rug recht. Beweeg het apparaat in de laagste stand vanuit het midden over de rug en vervolgens naar de beide zijden. Laat het apparaat beide zijden van de rug enkele minuten masseren.
- U kunt ook beginnen op het midden van de rug en het apparaat vervolgens in rechte lijnen naar beide zijden bewegen. Herhaal deze beweging een paar keer en kies daarbij telkens een ander uitgangspunt.
- Houd deze massage kort, maar minimaal 5 tot 10 minuten.

- GEBRUIK HET APPARAAT NIET ROND DE HALS EN HOUD HET UIT DE BUURT VAN LANG HAAR, SIERADEN EN WIJDE KLEDING.

  HET APPARAAT MAG NIET WORDEN GEBRUIKT OP HOOFD, GEZICHT, HALS, NEKWERVELS OF BUSTE.
- Asseyez-vous sur le lit, le canapé ou tenez-vous debout. Gardez le dos droit. En partant du centre, appliquez l'appareil à vitesse basse sur votre dos puis vers les côtés, et laissez-le agir quelques minutes sur chaque côté du dos.
- Vous pouvez également partir du centre du dos en partant vers les côtés en ligne droite. Répétez ce mouvement plusieurs fois, et choisissez un point de départ différent à chaque fois.
- Ce massage ne doit pas durer plus de 5-10 minutes.
- NE PAS UTILISER DANS LE COU ET ÉLOIGNEZ LES CHEVEUX LONGS, LES BIJOUX ET LES VÊTEMENTS AMPLES
- NE PAS UTILISER SUR LA TÊTE, LE VISAGE, LE COU, LA COLONNE CERVICALE OU LA POITRINE.

VEILIGHEIDSINFORMATIE

* Houd het apparaat en de verpakking buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik het apparaat uitsluitend met het meegeleverde snoer.
- Gebruik het apparaat niet indien het apparaat zelf of de bijbehorende accessoires duidelijke gebreken vertonen.
- Het apparaat, de stekker en het snoer mogen niet in contact komen met water, vocht of andere vloeistoffen.
- Gebruik het apparaat nooit in bad, in de sauna of andere vochtige omgevingen.
- Mocht het apparaat in water vallen, probeer het er dan niet uit te halen. Haal in dat geval meteen de stekker uit het stopcontact.
- Reparaties aan elektrische apparaten mogen uitsluitend worden uitgevoerd door de fabrikant of een erkend onderhoudsbedrijf. Door ondeskundige reparaties kunnen voor de gebruiker gevaarlijke situaties ontstaan.
- Schakel het apparaat na elk gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact. Doe dit ook voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Volg de lokale voorschriften met betrekking tot afvalinzameling. Neem als u vragen hebt over afvalinzameling contact op met uw gemeente.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Tenez l'appareil et son emballage hors de portée des enfants.

- Utilisez-le uniquement avec l'alimentation électrique fournie.
- N'utilisez pas l'appareil si lui ou l'un de ses accessoires présente des dommages évidents.
- Conservez l'appareil, l'alimentation électrique et la câble à l'abri de l'eau, de l'humidité ou d'autres liquides.
- Ne jamais utiliser dans le bain, le sauna.
- N'essayez jamais de prendre l'appareil s'il tombe dans l'eau. Débranchez immédiatement la prise de la prise secteur.
- Les appareils électriques ne doivent être réparés que par leur fabricant ou des personnes qualifiées. Les réparations inadaptées peuvent causer un grand danger à l'utilisateur.
- Mettez l'appareil hors tension et débranchez l'alimentation électrique après chaque utilisation et avant chaque nettoyage.
- Suivez les lois locales en matière de mise au rebut des matériaux. Si vous avez des questions, contactez les autorités responsables de la mise au rebut dans votre région.

CORRECT GEBRUIK

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld als beauty-massageapparaat. Het is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en niet voor medische of commerciële doeleinden. Het vormt geen vervanging voor een medische behandeling. Gebruik het massage apparaat niet indien een van onderstaande waarschuwingen op u van toepassing is. Raadpleeg uw arts als u niet zeker weet of het apparaat geschikt voor u is. Gebruik het apparaat niet direct op spataderen of na een behandeling van de aderen.

U kunt de behandeling zo vaak als nodig toepassen. Voor een blijvend resultaat voor uw benen wordt aangeraden het apparaat minimaal eenmaal per maand te blijven gebruiken.

UTILISATION CORRECTE

Cet appareil a pour unique but d'être un masseur beauté. Cet appareil est prévu pour une utilisation à domicile uniquement et n'est pas conçu pour les installations médicales ou commerciales. Il ne peut pas remplacer un traitement médical. N'utilisez pas l'appareil de massage si l'un de ces avertissements vous concerne. Veuillez consulter votre médecin si vous n'êtes pas certain que cet appareil de massage vous convient. N'utilisez pas l'appareil directement sur les varices, ou après une opération des veines.
Consultez un médecin avant d'utiliser l'appareil. Profitez de ce traitement aussi souvent que nécessaire. Pour maintenir les résultats désirées sur vos jambes, poursuivez l'utilisation au moins une fois par mois.

WAARSCHUWING

Raadpleeg uw arts voordat u het apparaat gebruikt. Lees de handleiding aandachtig door. Gebruik dit product alleen zoals aangegeven in deze gebruiksaanwijzing. Het product is niet bedoeld als vervanging van medisch advies, een diagnose of een behandeling door een arts. Het gebruik van dit product is voor uw eigen risico. De fabrikant en de distributeur aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor het gebruik van dit product. Houd altijd toezicht als dit apparaat wordt gebruikt in de nabijheid van kinderen of bij of door personen met een beperking. Gebruik het product niet als het pijnklachten veroorzaakt of als u zwanger bent of borstvoeding geeft. Masseer geen delen van het lichaam die gezwollen of ontstoken zijn of waar zich huidaandoeningen voordoen.

ELKE VORM VAN GARANTIE, EXPLICIET DAN WEL IMPLICIET, VERHANDELBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR BEPAALDE DOELEINDEN WORDEN HIERBIJ AFGEWEZEN. DE FABRIKANT NOCH DE DISTRIBUTEUR IS AANSPRAKELIJK VOOR SCHADE ALS GEVOLG VAN HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT, INCLUSIEF, MAAR NIET BEPERKT TOT DIRECTE, INDIRECTE, BIJKOMENDE, PUNITIEVE EN GEVOLGSCHADE. DE MAXIMALE AANSPRAKELIJKHEID VAN DE FABRIKANT OF DISTRIBUTEUR JEGENS U EN UW ENIGE EN EXCLUSIEVE VERHAALSMOGELIJKHEID VOOR HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT IS HET BEDRAG DAT DOOR U AAN DE FABRIKANT OF DE DISTRIBUTEUR IS VOLDAAN.

AVERTISSEMENT

Veuillez consulter votre médecin avant d'utiliser l'appareil. Lisez le mode d'emploi avec soin. Utilisez cet appareil uniquement dans les conditions prévues dans le présent manuel. Ce produit n'a pas pour but de remplacer des conseils médicaux, un diagnostic ou un traitement. Utilisez ce produit à votre propre risque. Le fabricant et le distributeur n'acceptent aucune responsabilité pour l'utilisation de ce produit. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque cet appareil est utilisé à proximité d'enfants ou bien sur ou par des personnes handicapées. N'utilisez pas ce produit lorsque vous ressentez de la douleur ou si vous êtes enceinte. Ne massez pas les parties du corps qui sont enflées, enflammées ou couvertes d'éruptions cutanées.

TOUTES LES GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLIQUÉES OU VALEUR COMMERCIALE, OU ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT PAR LA

PRÉSENTE REJETÉES. LE FABRICANT OU LE DISTRIBUTEUR NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES DE TOUTE SORTE CAUSÉS PAR L'UTILISATION DE CE PRODUIT, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, ACCIDENTAUX, PUNITIFS ET CONSÉCUTIFS. LA RESPONSABILITÉ MAXIMALE DU FABRICANT OU DU DISTRIBUTEUR À VOTRE SEUL ET UNIQUE RECOURS POUR L'UTILISATION DE CE PRODUIT, EST LE MONTANT QUE VOUS AVEZ VERSÉ AU FABRICANT OU AU DISTRIBUTEUR.

LET OP

AFVALINZAMELING

Het symbooltje van een afvalcontainer met een kruis erdoor betekent dat op de inzameling van dit product lokale regels van toepassing zullen zijn.

Dit product mag niet bij het restafval, maar moet apart worden ingezameld volgens de gemeentelijke voorschriften.

Elektrische en elektronische apparaten bevatten gevaarlijke stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en/of de volksgezondheid; ze moeten dan ook op de juiste manier worden gerecycled.

ATTENTION !

MISE AU REBUT DES MATÉRIAUX

Le symbole de poubelle barrée d'une croix signifie que vous devez suivre les lois locales en matière de mise au rebut de ce type de produit.

Ne mettez pas au rebut ce produit dans les ordures ménagères. Mettez cet appareil au rebut conformément aux lois locales concernées. Les appareils électriques et électroniques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et/ou à la santé et doivent être recyclés correctement.

VOORZORGSMAATREGELEN

- Raadpleeg vóór gebruik van het massageapparaat uw arts als u een bepaalde aandoening hebt, onder behandeling staat of zwanger bent of borstvoeding geeft.
- Dit is geen medisch apparaat; het is uitsluitend bedoeld voor massages. Het gebruik van dit product impliceert noch garandeert medische claims.
- Controleer of het apparaat uitgeschakeld is voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- U wordt geadviseerd het massage apparaat de eerste keer op lage snelheid te gebruiken en de intensiteit vervolgens geleidelijk te verhogen.
- Masseer een lichaamsdeel nooit langer dan 10 minuten achter elkaar.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat kunnen spelen.
- Gebruik het apparaat niet bij spataderen, moedervlekken of beschadigd huidweefsel.
- Gebruik het apparaat niet bij zichtbare of recente littekens.
- Beweeg het apparaat niet over de navel. Gebruik het apparaat niet als de onderbuik hard is en warm aanvoelt; in dat geval dient u een arts te raadplegen.
- De behandelde huid kan rood worden; dit is normaal en tijdelijk.
- Probeer de VibroSculpt niet zelf te openen of te repareren als het apparaat gebreken vertoont. Reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door de fabrikant of een erkend onderhoudsbedrijf.
- WAARSCHUWING: NIET GESCHIKT VOOR PERSONEN JONGER DAN 18 JAAR. GEBRUIK HET APPARAAT NIET ALS U ZWANGER BENT OF BORSTVOEDING GEEFT. Zoals bij elk massageapparaat wordt patiënten met bijzondere

medische aandoeningen geadviseerd om voor gebruik hun arts te raadplegen.

- GEBRUIK HET APPARAAT NIET ROND DE HALS EN HOUD HET UIT DE BUURT VAN LANG HAAR, SIERADEN EN WIJDE KLEDING.
- HET APPARAAT MAG NIET WORDEN GEBRUIKT OP HOOFD, GEZICHT, HALS, NEKWERVELS OF BUSTE.

AVERTISSEMENTS

- Veuillez consulter votre médecin avant d'utiliser le masseur si vous souffrez d'une maladie, suivez un traitement ou si vous êtes enceinte.
- Il ne s'agit pas d'un appareil médical et vous devez utiliser ce produit pour des massages uniquement. L'utilisation de ce produit ne garantit ou n'insinue aucun effet médical.
- Assurez-vous que le bouton ON/OFF soit en position OFF avant de brancher la prise.
- Nous vous conseillons de démarrer le masseur à vitesse et intensité basse et d'augmenter la vitesse et intensité progressivement si nécessaire.
- Ne pas masser une zone particulière pendant plus de 10 minutes.
- Ne pas laisser l'appareil à portée des enfants.
- Ne pas utiliser sur des varices, des grains de beauté ou sur des tissus cutanés endommagés.
- Ne pas utiliser sur des cicatrices visibles ou récentes.
- Évitez de le passer sur le nombril. Si votre abdomen est dur et chaud, n'utilisez pas l'appareil et consultez votre médecin.
- Vous remarquerez peut-être quelques rougeurs sur la peau que vous avez massée, c'est tout à fait normal et temporaire.
- Si le VibroSculpt semble être endommagé, ne tentez pas de l'ouvrir ou le réparer. L'appareil ne peut être réparé que par le fabricant ou le distributeur autorisé.
- ATTENTION : NE PAS UTILISER PAR DES INDIVIDUS ÂGÉS DE MOINS DE 18 ANS. NE PAS UTILISER SI VOUS ÊTES ENCEINTE OU SI VOUS ALLAITEZ. Comme pour tout produit de massage, nous recommandons aux personnes souffrant de conditions médicales spécifiques de consulter leur médecin.
- NE PAS UTILISER DANS LE COU ET ÉLOIGNEZ LES CHEVEUX LONGS, LES BIJOUX ET LES VÊTEMENTS AMPLES
- NE PAS UTILISER SUR LA TÊTE, LE VISAGE, LE COU, LA COLONNE CERVICALE OU LA POITRINE.

ABS

RoHS Compliant

VibroSculpt

Gedistribueerd door/Distribué par:
Tommy Teleshopping BV / Eemnesserweg 11 Unit 10,
1251 NA Laren , Nederland/Pays Bas